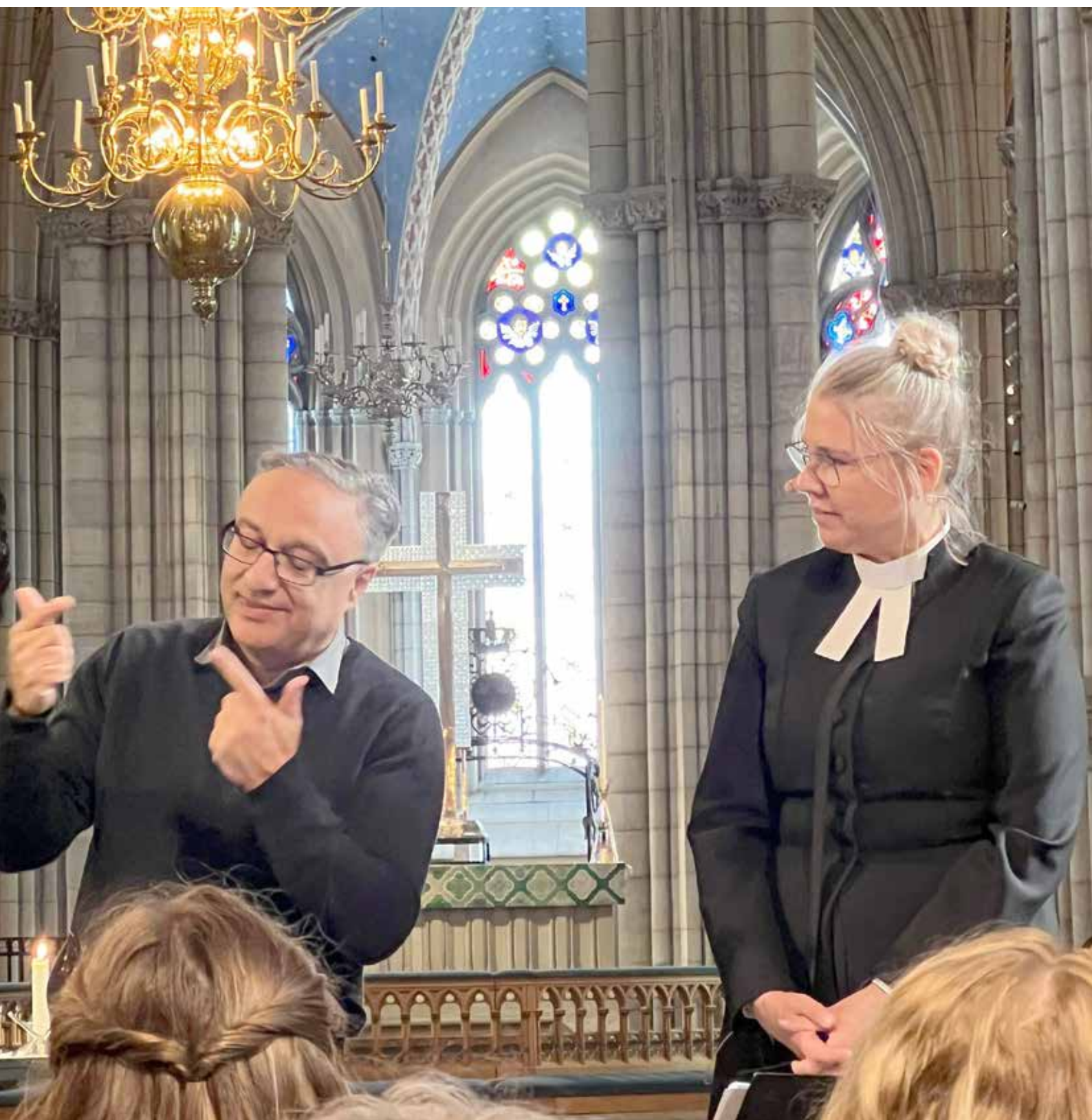
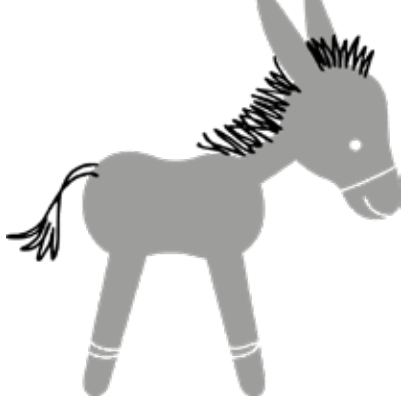


# HÄNDER I KYRKAN

Teckenspråkigt arbete i Svenska kyrkan  
Nr 5 dec-feb 22/23 Tema: Kyrkohandboken





Illustratör: Kajsa Nordenstorm



Illustratör: Kajsa Nordenstorm

## Vad är det som händer i advent?

**ADVENT BETYDER ANKOMST.** Vi väntar på någon som ska komma. Ibland kan det kännas som fjärilar i magen då man väntar på en speciell person. Den första advent berättar vi i kyrkan om när Jesus kom till staden Jerusalem. Han red på en åsna. Längs vägen stod både vuxna och barn och väntade på honom. De hade väntat länge. Inte på det sättet att de stått länge och var trötta i benen. Nej, de hade väntat i flera generationer på det som nu hände. Man visste att en dag i framtiden kommer det en kung. Den kungen ska befria hela vårt folk. Därför stod folket och väntade på Jesus. De anade att det var han som var kungen. När Jesus kom ropade de: "Hosianna! Å vad vi har längtat efter dig."

*Finns det någon du längtar efter att träffa just nu?*

**DEN ANDRA ADVENT TALAR VI I KYRKAN** om vad Jesus sa då han var i Jerusalem. Han sa att han inte ville vara en sådan kung som skulle bestämma över oss. I stället ville han vara som vår allra bästa vän. Någon som man kan lita på, som alltid finns vid vår sida. Jesus sa också att om alla människor behandlade varandra på ett bra sätt och hjälpte varandra och hela vår skapelse – då skulle jorden vara en underbar plats.

*Finns det någon geografisk plats som du tycker är extra underbar att besöka?*

**UNDER DEN TREDJE ADVENT** läser vi om en kusin till Jesus som heter Johannes Döparen. Johannes berättade för alla han mötte om Jesus. "Ni måste verkligen träffa honom och lyssna på vad han har att säga." Och de

människor som lyssnade till Johannes, de ville förändra sig. De ville börja om på nytt och leva mer rätt. Därför döpte Johannes dem, som en symbol för ett nytt och bättre liv. Men Johannes ville inte att folk skulle följa honom utan Jesus. Han fortsatte i hela sitt liv att berätta om Jesus och att JESUS var den kung som hela folket väntade på.

*Vad kan du göra för att världen ska bli lite bättre att leva i?*

**DEN FJÄRDE ADVENT TÄNDER VI VÅRT SISTA LJUS** i adventsljusstaken och tänker på Jesu mamma, Maria. Hon fick besök från en ängel som sa hon skulle bli gravid. Även om Maria tyckte att det lät konstigt det ängeln berättade sa hon att om det är Guds vilja, då får det bli så.

*Om du fick ett besök av en ängel, finns det något du skulle vilja berätta för den ängeln?*

**SÅ HAR VI KOMMIT FRAM TILL JULAFTON.** De fyra adventsljusen är tända. Genom bibelns berättelser vet vi mer om vem det är som föds under julnatten. Det var en kung, men inte en kung som bodde på jorden. I stället var det en kung som finns vid vår sida varje dag, nämligen Gud själv. Gud som vill att vi ska hjälpa varandra, förlåta varandra och glädjas med varandra. En Gud som både är människa och himlens kung samtidigt.

TEXT: KRISTINA ÅKERMAN



# Kom och fira påsk i Leksand 2023!



Foto: Jessica Lindberg

Vad planerar du att göra under påsken 2023? Kanske unna dig en påskhelg på hotell i Leksand? Johan S Wisser från Leksands pastorat planerar att ordna olika aktiviteter under påskhelgen. Påsken är kyrkans största helg. Då firar vi att Jesus uppstod och besegrade döden.

**Skärtorsdag 6 april:** *Påskmusikalen Vem är den mannen?* Av tradition sätter Frikyrkan Insjön upp påskmusikalen "Vem är den mannen?". Den handlar om Jesu liv, död och uppståndelse, och vad det har för betydelse för oss, här och idag. Föreställningen blir teckenspråkstolkad/gestaltad på teckenspråk och är ungefär tre timmar lång, inklusive 20 minuters paus.

**Långfredag 7 april:** *Vandra genom Via Dolorosa* Via Dolorosa betyder lidandets väg. Vi ska vandra ca en mil och under vägen ska vi stanna och ha korta bibelstudium med samtal om vad det hände under påsken på Jesu tid. Vi avslutar med gudstjänst i Leksands kyrkan.

**Påskafton 8 april:** Påskafton är egentligen ingen helgdag men vi gör påsken fin tillsammans och äter

påskmat tillsammans på S:t Persgården, Leksand. Självkostnadspris. Vi avslutar med andakt.

**Påskdagen 9 april:** *Meditera med iotakorset* Måla och meditera med iotakorset. Det är resa mot livets centrum. Den börjar genom att du låter handen måla det hjärtat berättar för dig. Konsten att måla iotakors är en 2000-årig tradition som har sitt ursprung i den koptiska kyrkan i Egypten. I den tidiga koptiska kyrkan växte en tradition fram att illustrera texter och kristna symboler. En alldeles speciell teknik som används vid utformandet av de mycket dekorativa koptiska manuskripten är det "flätade iotat". Vi avslutar dagarna med mässa i Leksands kyrka.

**Vem kan anmäla sig?** Alla från hela Sverige. Du får ordna resa, boende och mat själv. Nu kan ni göra intresseanmälan så får vi se hur många som är intresserade av att hänga med. Vi kommer att skicka brev till er sedan med ett färdigt program.

**Skicka in din intresseanmälan senast 31/1 2023** till Johan S Wisser, [johan.wisser@svenskakyrkan.se](mailto:johan.wisser@svenskakyrkan.se) eller sms 0735 08 40 71.

## NÄSTA NUMMER: MANUSSTOPP 5/1 2023

Nr 1 utkommer i mitten av februari 2023  
Material skickas till:  
[handerikyrkan@svenskakyrkan.se](mailto:handerikyrkan@svenskakyrkan.se)

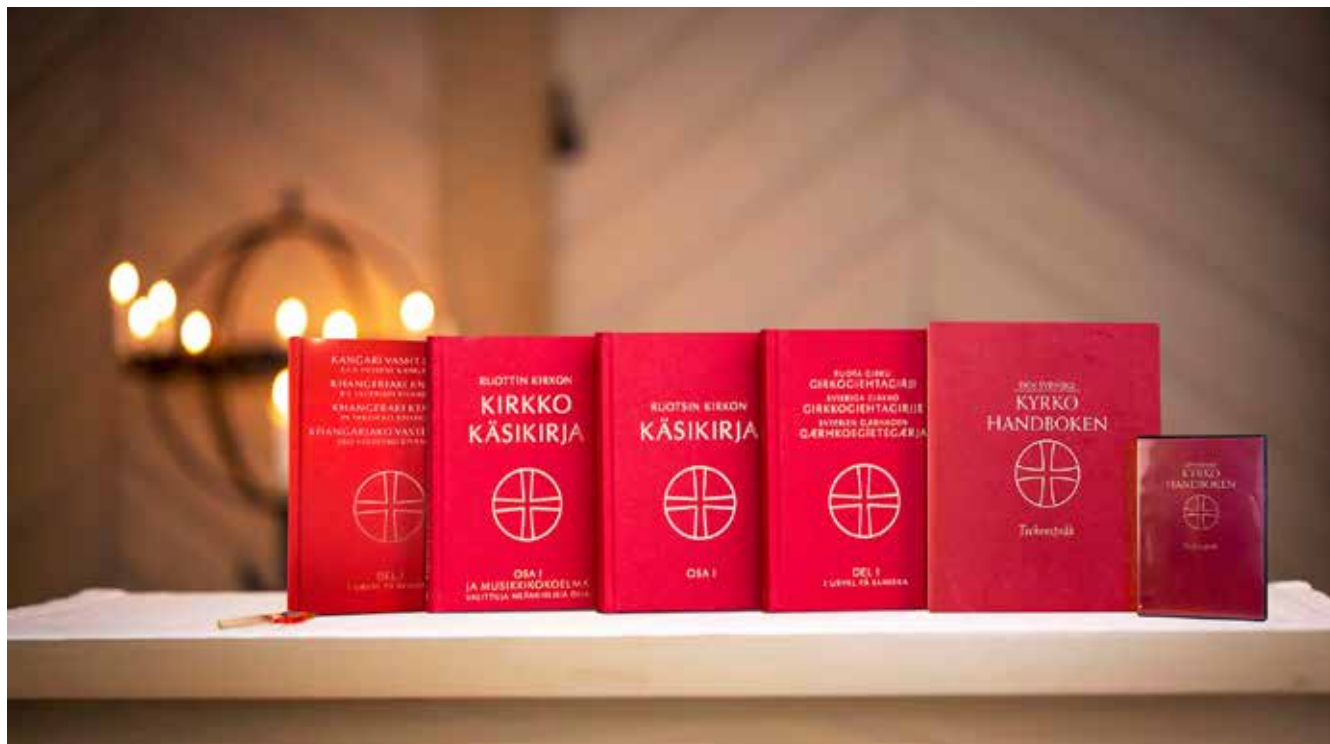
## HAR DU FLYTTAT?

Kom ihåg att meddela din nya adress, så du inte missar något nummer av Händer i kyrkan!  
[handerikyrkan@svenskakyrkan.se](mailto:handerikyrkan@svenskakyrkan.se)

## HÄNDER I KYRKAN UTGES AV SAMTLIGA SVENSKA KYRKANS 13 STIFTS TECKENSPRÅKIGA ARBETE

Ansvarig utgivare: Anders Leitzinger [anders.leitzinger@svenskakyrkan.se](mailto:anders.leitzinger@svenskakyrkan.se)  
Omslagsbild: Edison Shadabi & Kristina Åkerman tecknar i Uppsala domkyrka. Foto: Martina Åkesson Wollbo  
Bibeltexter ur Bibel 2000. © Svenska Bibelsällskapet

# Vad är en kyrkohandbok?



Illustrator: Gustaf Helsing / Ikon

Delar av kyrkohandboken finns översatta till flera olika språk.

I höst och vår kommer det att skrivas och pratas mycket om kyrkohandboken på teckenspråk. Men vad är det? Om du går på gudstjänst i Kiruna och sedan åker till Hässleholm och går på en gudstjänst där, märker du att mycket är likt.

**DET ÄR SAMMA BIBELTEXTER** som man läser, samma böner som man ber och gudstjänsten är uppbyggd på samma sätt. Detta beror på kyrkohandboken. Denna bok reglerar hur alla gudstjänster i Svenska kyrkan ser ut. Prästen eller den som leder gudstjänsten får alltså inte själv hitta på vilken ordning gudstjänsten ska ha eller vilka texter som ska läsas. I stället har Svenska kyrkans beslutande organ, Kyrkomötet, tagit ett beslut om hur ordningen i gudstjänsten ska se ut. Boken innehåller ordningar för till exempel dop, begravning och gudstjänst. Det finns beslut över vilka böner som måste vara med i en gudstjänst och förslag på andra böner som man får välja själv.

**VARFÖR FÅR INTE PRÄSTEN BESTÄMMA SJÄLV?** Jo, det är för att alla som går till kyrkan ska känna igen sig. Det blir alltså lättare för de som besöker en gudstjänst om det är likadant i alla kyrkor runt om i hela Sverige. Det blir lättare att fira gudstjänst om man känner igen de olika

momenten i den. Till exempel är det många som kan "Herrens bön" tack vare att alla gudstjänster måste ha den bönen med.

**SVENSKA KYRKANS ALLRA FÖRSTA KYRKOHANDBOK** kom år 1529. Sedan pingst år 2018 använder kyrkan sin senaste handbok. Men eftersom många språk används i kyrkan började man på en gång med översättningsarbete till andra språk. Först översattes kyrkohandboken till engelska, franska, spanska och tyska. Sedan började man med översättning till minoritetsspråken: finska, samiska (tre olika dialekter), romani (fyra olika dialekter) och meänkieli.

**OCH SEDAN VAR DET TECKENSPRÅKETS TUR.** En grupp har arbetat i ett par år med att få till en bra översättning till teckenspråk. De som har gjort översättningarna är Mats Jonsson, Barbro Lilja Brattgård och Akar Holmgren. Den nya handboken på teckenspråk kommer att godkännas av kyrkomötet under november månad. Pingst 2023 kommer den att tas emot och sedan fungera som handbok i våra teckenspråkiga gudstjänster framöver. Ni får se om ni upptäcker några skillnader mot hur det tecknas i gudstjänsten idag.

TEXT: KRISTINA ÅKERMAN



Foto: Privat



Foto: Privat



Foto: Kasun Sameera Karunaratna

Akar Holmgren, Barbro Lilja Brattgård och Mats Jonsson har arbetat med översättningen av delar av kyrkohandboken till svenskt teckenspråk.

## Kyrkohandbok för Svenska kyrkan nu på teckenspråk.

Kyrkomötet 21-23 november föreslås besluta att Kyrkohandbok för Svenska kyrkan på teckenspråk ska få användas från och med pingstdagen 2023. Översättningen har gjorts av Akar Holmgren, stiftsdiakon Härnösands stift, teckenspråks- och dövblindtolk, Barbro Lilja Brattgård, stiftsadjunkt Skara stift, Mats Jonsson, tidigare universitetsadjunkt Stockholms universitet, teckenspråkslärare, översättare.

**HANDBOKEN PÅ TECKENSPRÅK** kommer att finnas tillgänglig i Svenska kyrkans webbverktyg, tillsammans med andra översättningar av kyrkohandboken, under våren. Det är varje stift som avgör hur man tar emot den nya översättningen.

**DÅ KYRKOMÖTET INTE FÖRVÄNTAS FÖRSTÅ** teckenspråk har översättningen förankrats i Kyrkostyrelsen, biskopsmötet, läronämnden och kyrkomötets gudstjänstutskott genom Jonas Persson, teologiskt ansvarig för samtliga översättningar av kyrkohandboken tillsammans med översättarna.

ANN-KATRIN BOSBACH BITR. ENHETSCHEF. SAMORDNARE FÖR SVENSKA KYRKANS GUDSTJÄNSTBÖCKER, PRÄST, AVDELNINGEN FÖR KYRKOLIV



Foto: Magnus Aronson

Ann-Katrin Bosbach



Foto: Privat

Jonas Persson

## PILGRIMSVANDRING PÅ GRAN CANARIA HÖSTEN 2023

Gran Canaria är en spansk ö med en märklig blandning av skog, dramatiska berg, vulkanlandskap och små byar. Växtligheten kan bestå av palmer, kanarietall och ibland även små jordbruksplättar. Är Ni sugna på att vandra på Gran Canaria hösten 2023?

Johan S Wisser och Kerstin Dahl planerar att ha pilgrimsvandring 6 – 10 november 2023. Vi vandrar olika leder, har bibelstudium med samtal och firar gudstjänst tillsammans. Vi samarbetar med Skandinaviska Turistkyrkan och Svenska kyrkan på Gran Canaria. Johan och Kerstin finns på plats i Playa del Inglés. Ni får själva ordna resa, boende och mat. Vi utgår från Playa del Inglés.



Foto: Kerstin Dahl

Nu kan ni göra intresseanmälan så får vi se hur många som är intresserade av att hänga med. Intresseanmälan är inte en bindande anmälan. Vem kan anmäla sig? Alla från hela Sverige. Vi har begränsat platser på 20 personer. Skicka in din intresseanmälan senast 31 januari 2023 till Johan S Wisser, [johan.wisser@svenskakyrkan.se](mailto:johan.wisser@svenskakyrkan.se) eller sms 0735 08 40 71, eller till Kerstin Dahl, [kerstin.dahl@live.se](mailto:kerstin.dahl@live.se) eller sms 0761 88 42 42.





## Att få vara sig själv & älska den man vill

Vi har haft en härlig pridehelg i Örebro - fylld med kärlek, glädje, acceptans och allas rätt till att vara olika. Hatet, rädslan och okunskapen är tyvärr fortfarande stor, trots att det är år 2022. Därför behövs Pridefestivaler i hela Sverige för att uppmärksamma och förmedla budskapet: Rätten att få vara sig själv och älska den man vill.

**I ÖREBRO ERBJÖDS DET BLAND ANNAT** regnbågsmässa i Olaus Petri kyrka, pussel och måla egna planscher till paraden i Kulturkvarteret, föreläsningar på ABF, regnbågscafé och pyssel i Nikolai församling.

**VI VAR ETT GÅNG DÖVA SOM TRÄFFADES** på gudstjänsten fredag kväll och sedan på regnbågscafé under lördagen med härligt färgglatt go'fika. Vi fick fina samtal och sedan gick vi gemensamt till Virginska skolan. Folk kom från olika håll utanför Örebro till och med ända från Stockholm.

**PRIDEPARADEN BÖRjade VID VIRGINSKA** skolan, vi tågade med våra planscher, ballonger och massor med glädje genom staden till Stadsparken och Wadköping. Där möttes vi av flera tältmontrar med politiker, uppvisningar, loppmarknad och regnbågsmarknad.

**HBTQIA+ ÄR ETT PARAPLYBEGREPP** för homosexuella, bisexuella, transpersoner, personer med queera uttryck och identiteter, intersexpersoner, asexuella och andra identiteter och läggningar.

**RFSL**, Riksförbundet för homosexuella, bisexuella, transpersoner, queeras och intersexpersoners rättigheter, är en ideell organisation som grundades 1950. RFSL:s målsättning är att samma rättigheter, möjligheter och skyldigheter ska gälla för hbtqi-personer som för alla andra i samhället. Mer information om RFSL och ordbegrepp finns på RFSL:s hemsida: [www.rfsl.se](http://www.rfsl.se)

**AVSLUTAR MED ETT BRA CITAT** från Herregud & Co bordsalmanacka;

”Alla människor är lika mycket värda! Vi är födda med samma rättigheter allihop! Fattar man det så fattar man nog mänskligare beslut...”

**NÄSTA PRIDEFESTIVAL I ÖREBRO** blir den 26–27 augusti 2023, **ALLA** är välkomna!

TEXT & FOTO: STIFTSDIAKON AGNETA WISSER



Jag ställde tre frågor till några personer som deltog i Pridefestivalen:

1. Varför deltog du i Pridehelgen?
2. Vad betyder det för dig?
3. Vad kan kyrkan göra för döva HBTQA+ personer?

#### **Maria Edström**

1. För att jag vill det, det är roligt och härlig upplevelse att gå på paraden.
2. Det betyder mycket för mig, jag vill stödja alla och även uppmuntra fler att lära sig teckenspråk.
3. Vill att kyrkan ska få ALLA att känna sig varmt välkomna till kyrkan närsomhelst.

#### **Johan Rask**

1. Varje person som både firar Pride och går med i paraden räknas. Vi vill visa att vi finns, att vi är många och att vi vill hylla kärlek i olika former.
2. Som HBTQI-person anser jag Pride vara otroligt viktig. Hatbrott, både små och stora, sker varje dag. Pride är inte hela svaret på att få alla människor att förstå att kärlek inte alltid enbart är mellan en man och en kvinna, men Pride är ett steg på vägen mot en mer kärleksfylld värld.
3. Alltid få oss alla att känna oss välkomna till kyrkan, oavsett tid på året.

#### **Eva Lilja**

1. Jag representerar RFSL Regnbågen.
2. Att uppmärksamma döva och teckenspråkiga HBTQA+ gör mig ännu stoltare.
3. Jag tror starkt på samarbete med Svenska kyrkan, tankar har börjat gro om att skapa en Regnbågsrörelse inom Svenska kyrkan. Får se om det kan bli något stort?





# Utställning & gudstjänst i Uppsala



Övre bilden: Svenska kyrkans utställningsplats på Dövas dag.  
Undre bilden: Agendan från gudstjänsten i Uppsala domkyrka.



Det var en lång procession in i Uppsala domkyrka med både hörande och döva.

Under Dövas dag i Uppsala var Svenska kyrkan på plats. Vi hade ett utställningsbord i lokalen på Fyrishov. Det var en stor lokal med massor av olika utställare.

VID VÅRT BORD VISADE VI BLAND ANNAT gamla "Dövstummas kyrkoblad" från 1950-talet och de senaste numren av "Händer i Kyrkan". Vilken utveckling det har skett! Så skönt med större skrift och mer bilder. På skärmen visades olika digitala andakter som vi i Svenska kyrkans teckenspråkiga verksamhet gör. Det var många som stannade och tittade på inspelningarna. Du hittar dem på Facebook på sidan "Teckenspråk i Svenska kyrkan".

VI DELADE OCKSÅ UT CHOKLAD, VYKORT OCH DISKTRASOR till de som gick förbi. Alla sakerna var blå/turkosa och på dem stod det: "Teckenspråket - mitt hjärtas språk". Det var uppskattat av många och disktrasorna var mycket populära.

MAN KUNDE JU OCKSÅ SJÄLVKLART komma och teckna med oss som stod i montern. Det var roligt att träffa både nya och gamla bekanta. Från Svenska kyrkan kom vi ifrån fyra olika stift: Strängnäs, Visby, Växjö och Uppsala. På väggen bakom oss hade vi satt upp bilder på alla

som arbetar i den teckenspråkiga verksamheten, så det var lätt att visa på de medarbetare som arbetar i andra stift hur de ser ut och vad det finns för aktiviteter där.

## UNDER SÖNDAGEN VAR DET GUDSTJÄNST I DOMKYRKAN.

Domkyrkan är cirka 850 år gammal. Den är lika lång som den är hög - 118 meter. Under gudstjänsten, som firades tillsammans med den hörande församlingen, började Eva Karlsson med att tända ljusen på altaret, sedan gick alla in som skulle medverka.

DET BLEV EN LÅNG PROCESSION med präster, anställda inom den teckenspråkiga verksamheten, en kör och tre döva från Uppsala stift: Kia Silverdal, Vera Dahlin och Edison Shadabi. Dessa tecknade böner under gudstjänsten, en bibeltext och delade ut nattvard. Några anställda från teckenspråksverksamheten gjorde nattvardspoesin. De stod på olika platser i kyrkans mittgång så att alla skulle kunna se den teckenspråksgestaltade poesin samtidigt.

DÅ GUDSTJÄNSTEN VAR ÖVER kunde de som ville få en guidad visning av domkyrkan. Andra gick och fikade i katedralkaféet i stället.

TEXT: KRISTINA ÅKERMAN, FOTO: MARTINA ÅKESSON WOLLBO



## Pilgrimsvandring i Lund

Pilgrimsvandring i Kunskapsparken den 6/10 i Lund. För att alla som ville skulle kunna vandra med oss hade vi den här gången valt en kortare, rullatorvänlig väg. Sist vi vandrade i Lund öste regnet ner. Idag var det storm... vi fick hålla i hatten.

Att vandra i naturen är gratis. Allt färre människor går i kyrkan. Allt fler går ut i naturen för att finna inre ro och stillhet. Naturen är en levande katedral. Vi läste om Bron. Gud är som en bro som bär oss över livets djupa dalar. Tack för vår tro, som är som en bro, som leder till dig. Tack för att vi får vara brobyggare åt varandra. Tack alla som kom och gjorde denna vandring i stormen! Tack Anna Andersson för bilderna.

TEXT: KERSTIN DAHL

*Bildtext övre bilden: Nils Åkesson, Ingmar Persson, Kerstin Dahl, Margit Nilsson, Anna och Sverker Andersson vid entrén till Kunskapsparken.*

*Mittenbilden: Det blåste hårt så det var viktigt att hålla i hatten.*

*Undre bilden: Det var skönt att vila på den lilla platsen i lä.*




Svenska kyrkan 

## Svenska kyrkans jourtelefon på teckenspråk

Svenska kyrkan erbjuder dig som är döv, samtal med en teckenspråkig präst eller diakon.  
Du kan ringa jourtelefonen om du har det svårt och behöver stöd, om du har existentiella frågor eller känner oro och sorg. Linjen är öppen för alla oavsett livsåskådning och trosuppfattning. De präster och diakoner som svarar i bildtelefonen är fullt teckenspråkiga och har tystnadsplikt.

Adress till jourtelefonen: [svenskakyrkan@ectalk.se](mailto:svenskakyrkan@ectalk.se)

Jourtelefonens öppettider:  
mån 10-16, ons 10-19, fre 10-16

DAM:s postgironummer:  
42 66 53 – 2

Swishnummer till DAM:  
123 148 56 14

### RÄTT SVAR I FRÅGESPORTEN NR 4/22

1. Bengt Wernesjö lärde sig teckenspråk som vuxen, på Västanviks folkhögskola i **Leksand**.
2. Döva från Luleå stift firade Pingstdagen i **Gammelstads kyrkby**.
3. "Där två eller tre är samlade i mitt namn, där är jag mitt ibland dem". Dessa ord finns i **Matteusevangeliet**.
4. **Sofie Strid** förrättade vigslarna i förra numret.
5. I Sverige finns **14 biskopar**. En biskop i varje stift och en ärkebiskop.
6. Dövas dag är i **Uppsala**.
7. På bilden på sid 22 ser vi en **sparris**.
8. Skriften som biskoparna ger ut kallas för **Biskopsbrevet**.
9. **Beata och Anita** avtackades under sommaren.
10. Döva från Karlstad stift hade sommaravslutning i **Värmskogs kyrka**.

### GRATTIS TILL VINNARNA:

Gordon Johansson, Jönköping

Monicka Karlsson, Visby

Inger Ståhl, Leksand

Sonja Röman, Bara

Gulli Nyryn, Säftele





# Minnesgudstjänst i Lund



Övre bilden: Ljuständning vid minnesgudstjänsten. Fr vän: Kerstin Dahl, Margit Nilsson och prästen Kent Wisti.

Undre bilden: Många personer hade samlats i kapellet för att delta i minnesgudstjänsten.



Minnesgudstjänsten firades i Den sjuarmade ljusstakens kapell i Lunds domkyrka.

Vi var alla välkomna för att tillsammans dela sorg och kärlek vid vår minnesgudstjänst i Lunds domkyrka den 23 oktober.

Präst var Kent Wisti. Kerstin Dahl tolkade. Vi tände ljus för dem som gått bort under året.

Efter minnesgudstjänsten fikade vi tillsammans på stiftskansliet. Tack Anna Andersson och Margit Nilsson för all hjälp idag.

Tack Kent Wisti för allt det fina du gav oss i din predikan: "När döden tagit sin plats är allt som återstår kärlek. Det är tid att sörja nu. Det är tid att älska."

TEXT: KERSTIN DAHL

FOTO: ANNA ANDERSSON

***"När döden tagit sin plats är allt som återstår kärlek. Det är tid att sörja nu. Det är tid att älska."***

*Kent Wisti*





Foto: Johannes Frandsen/ikon

## Avlidna

**Karl-Fredrik Ulfsparre**, Trollhättan, avled den 2 april 2022. Karl-Fredrik blev 84 år.

**Betty Nilsson**, Kristinehamn, avled den 24 augusti 2022. Betty blev 86 år.

Fd dövrästen **Lennart Gustafsson**, Floda, avled den 10 oktober 2022. Lennart blev 82 år.

**Ann Margret Ekström**, Ängelholm, avled den 17 oktober 2022. Ann Margret blev 89 år.

**Maja Sundvall**, Niemisel, avled den 26 oktober 2022. Maja blev 75 år.

**Åke Gillberg**, Gävle, avled den 6 november 2022. Åke blev 82 år.

## Minnesord



### Lennart Gustafsson

FÖDDES DEN 8 MARS 1940, och dog den 10 oktober 2022 i Floda. Lennart Gustafsson, mannen full av livsglädje. Lennart prästvigdes 3 januari 1969 i Göteborg stift. Den föregående dövrästen Erland Åsemyr tog sig an Lennart och "värvade" in honom i den teckenspråkiga verksamheten.

LENNART I SIN TUR TOG MED SIG GUN Bothén in i verksamheten då de hade jobbat tillsammans i flera år. Lennart har jobbat i flera stift utöver Göteborg; Lund, Skara, Strängnäs och Härnösands stift. Lennart satt med i Bibelöversättningsgruppen och hade många saker som

användes i bakgrunden till översättningen av Markus-evangeliet på teckenspråk.

LENNART TYCKTE MYCKET OM SPORT och många av oss har bilden av Lennart antingen med prästkläderna med vita kragen eller i sportkläder.

LENNART SOM PERSON VAR VARM, GENUIN och älskade att möta människor precis där de är. En man med glimten i ögat. Han ordnade många olika typer av aktiviteter, utflykter och lägerverksamheter: läger för barn från de baltiska länderna, vuxenläger, ungdoms- och konfirmandläger. Utflyktsresor till Afrika, Baltikum, Polen och Tyskland har gjorts. Lennart var närvarande i olika människomöten och var mån om att alla skulle känna sig inkluderade, särskilt döva.

LENNART LÄMNAS EFTER SIG LJUSA OCH VARMA MINNEN. Tack för allt du gjort och betytt för oss.

#### Alla kollegor och döva och teckenspråkiga vänner.

**Genom: Sofie Strid**, fd praktikant och delvis fd konfirmand, Präst teckenspråkig verksamhet i Göteborg stift.

**& Camilla Lans**, fd konfirmand, diakon teckenspråkig verksamhet i Göteborg stift.

**Foto: privat**





Foto: Kristin Lidell/IKON

# Välkommen till kyrkans gudstjänster och aktiviteter december - februari

## Med reservation för ändringar

För aktuell information för ditt stift - se sociala medier eller kontakta de teckenspråkiga medarbetarna i ditt område - se sid 20-21

## På Facebooksidan "Teckenspråk i Svenska kyrkan"

hittar du andakter från olika platser i Sverige.

## Behöver du någon att prata med?

Svenska kyrkans teckenspråkiga jourtelefon har öppet måndagar kl 10-16, onsdagar kl 10-19 & fredagar kl 10-16.

**Bildtelefon: [svenskakyrkan@ectalk.se](mailto:svenskakyrkan@ectalk.se)**

## Göteborgs stift

### Göteborg:

#### Andakt och gemenskapsträff i

**Sjömanskyrkan** Tisdagar: 11-14.00 :  
6/12, 13/12, 20/12. 10/1, 17/1, 24/1, 31/1,  
7/2 och 14/2. Amerikag 2, Spårvagn 3,  
9 och 11. Hållplats Stigbergstorget.

#### Andakt och gemenskapsträff på Åkerhus Äldreboende

Onsdagar kl 14.00-15.30 (jämna veckor)  
11/1, 25/1, 8/2, 22/2, 8/3.

**To 24/11** Kärra kyrka kl 11.30 Gudstjänst

**To 22/12** Kärra kyrka kl 11.00 Gudstjänst  
Anmälan till Sofie eller Camilla

**Uddevalla:**  
**Sö 27/11** Bäve kyrka kl 13.00 Gudstjänst mäsas

**To 15/12** Bäve Kyrka kl 11.00 Andakt och jul-lunch  
Meddela gärna om du önskar delta till Sofie eller Camilla

**Sö 29/1** Bäve Kyrka kl 13.00 Gudstjänst mäsas

**To 16/2** Bäve kyrka kl 11.00 Andakt  
Gemenskapsträff med en liten knorr

### Falkenberg

**On 14/12** Hertings kyrka, Baldersvägen 8  
Adventsgudstjänst kl 17.00-19.30 Vi äter något tillsammans. Anmälan till Camilla eller Sofie, meddela om du har särskild kost/allergier.

### Halmstad:

**To 12/1** Kärlekens kyrka 11.30 Mäsas  
Sopplunch



**Sö 15/1** **St Nikolai** kyrka Fika på stan kl 16.30.  
Vi bokar bord på något fik i närheten  
av kyrkan. Kl 18.00 Föreläsning: Min  
missionresa till Swaziland av Johannes  
Bäckman. Vi bokar tolk. Anmälan  
senast 9/1 till Camilla.

**To 9/2** **Kärlekens** kyrka 11.30 Andakt  
Sopplunch

## Härnösands stift

**Må 12/12** **Härnösand** Vårsta diakonigård  
kl 12.00 Välkommen till gemenskaps  
träff med föredrag och bildspel I starka  
kvinnors spår om Norrlands  
diakonihistoria och besök i Vårstas  
nyöppnade museum. Kaffe/te smörgås,  
vi avslutar med andakt i bönsalen.  
Anmälan till Akar senast 4/12.

## Karlstads stift

**Sö 27/11** **Örebro** S:t Nikolai kyrka kl 14.00  
Första adventsmässa Nattvards-  
gudstjänst

**To 1/12** **Karlstad** Vikenkyrkan kl 11.00  
Sopplunch & Gudstjänst

**Fr 2/12** **Säffle** kyrka kl 15.15 Gudstjänst

**Fr 9/12** **Degerfors** kyrka och församlingshem  
kl 15.00 Gudstjänst

**Fr 20/1** **Säffle** kyrka kl 15.15 Gudstjänst

**To 26/1** **Karlstad** Vikenkyrkan kl 11.00  
Sopplunch & Gudstjänst

## Linköpings stift

**Sö 27/11** **Linköping** Ansgarskyrkan kl 11.00  
Teckenspråkstolkad högmässa

## Luleå stift

**To 8/12** **Luleå:**  
**Mjölkuddsgården** kl 13.00-14.30  
Mötesplats teckenspråk

**Må 26/12** **Öjebyn** Annandag jul  
Margretelund kl 12.00-16.00  
Gemensamt julfirande Lunch  
Gemenskap Andakt. Anmälan  
senast 14/12 till Malin

**Sö 5/2** **Mjölkuddskyrkan** kl 14.00  
Gudstjänst Fika

**To 16/2** **Mjölkuddsgården** kl 13.00-14.30  
Mötesplats teckenspråk

### Piteå:

**To 1/12** **Öjebyn** Margretelund kl 17.00-19.00  
Samtalsgrupp om existentiell hälsa

**Fr 2/12** **Öjebyn** Kyrkstadscaféet Sankt  
Mary kl 13.00-15.00 Caféträff

**To 15/12** **Öjebyn** Margretelund kl 17.00-19.00  
Samtalsgrupp

**Sö 18/12** **Öjebyn** Margretelund kl 14.00  
Gudstjänst i Andaktsrummet  
Kyrkkaffe

**Må 26/12** **Öjebyn** Margretelund kl 12.00-  
16.00 Annandag jul Gemensamt jul  
firande Lunch Gemenskap Andakt  
Anmälan senast 14/12 till Anna

**Fr 10/2** **Öjebyn** Kyrkstadscaféet Sankt Mary  
kl 13.00-15.00 Caféträff

**Sö 26/2** **Öjeby** kyrka Gudstjänst kl 14.00 Anna  
Yttergren Kyrkkaffe

### Umeå:

**Lö 3/12** **Tsp-Café** på Väven kl 13.00

**Sö 18/12** **Julfest** Umeå-Skellefteå. Församlings-  
gården kl 11.00-15.00

**Sö 25/12** **Julotta** kl 07.30 Mer info kommer

**To 26/1** **Tacotorsdag**, Församlingsgården  
kl 17.00

**Lö 4/2** **Tsp-Café** på Väven kl 13.00

**Fr 10/2** **AW** Församlingsgården kl 17.00

**On 15/2** **Andakt** och kör kl 18.00

### Stickcafé på måndagar:

9/1, 16/1, 23/1, 30/1, 6/2, 13/2.  
Kontakta ansvarig för mer info

**Lunds stift**

- To 24/11** **Vinslövs kyrka** kl 18.00-19.30  
Sinnesromässa
- To 1/12** **Helsingborg Elinebergskyrkan**  
kl 11.30-13.30 Lunchandakt  
Meddela Kerstin senast 25/11
- Ti 13/12** **Jämjö församlingshem** kl 11.00-14.00  
Julandakt Julfika
- To 15/12** **Kristianstad Heliga Trefaldighets-  
kyrkan** kl 18.30 Sinnesromässa
- On 21/12** **Ängelholm Åvalla församlingshem**  
kl 13.00-15.00 Julandakt Julfika  
Meddela Kerstin senast 16/12
- Må 26/12** **Lunds domkyrka, Dopkapellet** kl 14.00  
Julgudstjänst Julfika på stiftskansliet.  
Meddela Kerstin senast 21/12
- To 16/2** **Helsingborg Elinebergskyrkan**  
kl 11.30-13.30 Lunchandakt  
Meddela Kerstin senast 11/2

**Andakter för boende på Dalen och  
Gråsparven**

**Dalen – Lindängelund** torsdagar  
kl 14.30: 8/12, 19/1, 23/2

**Gråsparven – Lund** fredagar kl 14.30:  
16/12, 20/1, 24/2

**Skara stift**

- Lö 3/12** **Skara Domkyrkan** kl 11.00 Gudstjänst  
Kaffe
- Fr 9/12** **Trollhättan Kyrkans gård Gräsviken**  
kl 11.00 Gudstjänst Lunch 100 kr  
Anmälan senast 2/12 till Barbro Lilja  
Brattgård
- Lö 7/1** **Skara Domkyrkan** kl 11.00 Gudstjänst  
Kaffe
- Sö 8/1** **Trollhättan Götalundens kyrka**  
kl 13.30 Gudstjänst Kaffe
- Sö 29/1** **Borås Hässleholmens kyrka** kl 11.00  
Gudstjänst Kaffe
- Lö 18/2** **Skara Domkyrkan** kl 11.00 Gudstjänst  
Kaffe

**Sö 19/2**

**Trollhättan Kyrkans gård Gräsviken**  
kl 11.00 Gudstjänst Lunch 100 kr  
Anmälan senast 12/2 till Barbro

**Strängnäs stift**

- Nikolai prästgård, Nikolaig 8, Örebro
- Lö 25/12** **Örebro S:t Nicolai kyrka** kl 09.00  
Julotta Kyrkfika 20 kr Diakon Agneta  
Wisser och pedagog Gun Carlzon
- Sö 15/1** **Örebro S:t Nicolai kyrka** kl 14.00  
Gudstjänst/Andakt Kyrkfika 20 kr  
Diakon Agneta Wisser och pedagog  
Gun Carlzon
- Sö 12/2** **Örebro S:t Nicolai kyrka** kl 14.00  
Gudstjänst/Andakt Kyrkfika 20 kr  
Diakon Agneta Wisser och pedagog  
Gun Carlzon

**Café Nikolai**

Caféet har öppet mån-tisd och  
tors kl 12-16, fred kl 10-14. Torsdagar  
oftast teckenspråkig personal närva-  
rande. Välkomna till café Nikolai!

**Kyrkråttan-öppna förskolan på  
teckenspråk i Nikolai prästgård**

Tisdagar kl 10.00-14.00 Termins-  
avslutning 13/12. Välkomna!  
Kontaktperson: Agneta Wisser

**Samtals Café -på teckenspråk i  
Nikolai prästgård** i matsalen på  
våning 2 Torsdagar kl 13.00-16.00

**Stockholms stift**

**Inga aktiviteter under perioden.**

**Uppsala stift**

- Sö 4/12** **Uppsala domkyrka** kl 11.00  
Högmässa med mottagande av Martin  
Modéus som ny ärkebiskop. Guds-  
tjänsten teckenspråkstolkas på plats i  
Uppsala domkyrka. Senast kl 10.45 ska  
du sitta i kyrkan om du vill delta.
- Ti 6/12** **Uppsala Tunabergskyrkan** kl 13.00-  
14.30 Gemenskapsträff Jultema



**Fr 16/12** **Uppsala** Tunabergskyrkan kl 15.00 – ca 18.00 Julgudstjänst med enkel julmat och samvaro. Anmälan senast den 1/12  
Kostnad 60 kr

**Ti 20/12** **Uppsala** Tunabergskyrkan  
kl 13.00-14.30 Gemenskapsträff Glögg

**Fr 27/1** **Uppsala** Tunabergskyrkan kl 13.00  
Gudstjänst

**Ti 31/1** **Uppsala** Tunabergskyrkan  
kl 13.00-14.30 Gemenskapsträff

**Ti 14/2** **Uppsala** Tunabergskyrkan  
kl 13.00-14.30 Gemenskapsträff

## Visby stift

**Må 26/12** **Väske** Josefs Kapell kl 14.00  
Visuell mässa på annandag jul Kaffe

**Sö 29/1** **Visby** Domkyrka kl 11.00 Prästvigning!

## Västerås stift

**To 1/12** **Gagnef** församlingshem kl 14.00  
Gemenskapsträff Smörgås, kaffe

**Fr 2/12** **Köping** S:t Olovsgården kl 13.00  
Gemenskapsträff Soppa, smörgås, kaffe

**Lö 10/12** **Mockfjärd** kl 12.00 JULFEST.  
Anmälan till Åsa Grönberg eller Johan  
S Wisser

**Sö 18/12** **Leksand** kyrka kl 14.00 Julgudstjänst  
Festligt fika

**Sö 22/1** **Leksand** kyrkan kl 14.00 Gudstjänst  
Kyrkkaffe

**Ti 24/1** **Mora** Andreasgården kl 12.00  
Gemenskapsträff Soppa, kaffe

**On 25/1** **Leksand** S:t Persgården kl 18.00 Kyrka  
på teckenspråk Smörgås, kaffe/te

**To 26/1** **Gagnef** församlingshem kl 14.00  
Gemenskapsträff Smörgås, kaffe

**Fr 27/1** **Västerås** domkyrka kl 11.30 Andakt  
Lunch på Café Malin

**On 8/2** **Leksand** S:t Persgården kl 18.00 Kyrka  
på teckenspråk Smörgås, kaffe/te

**To 9/2** **Gagnef** församlingshem kl 14.00  
Gemenskapsträff Smörgås, kaffe

**Fr 10/2** **Köping** S:t Olovsgården kl 13.00  
Gemenskapsträff Soppa, smörgås, kaffe

**Sö 19/2** **Leksand** kyrkan kl 14.00 Gudstjänst  
Kyrkkaffe

## Växjö stift

**Sö 27/11** **Jönköping** Ekhagskyrkan kl 13.00  
Adventsgudstjänst Kyrkkaffe

**On 30/11** **Nässjö** Mariagården kl 11.00 – ca 14.00  
Julteater Enkel lunch kl 11.00 Julteater  
i kyrkan kl 13.15 Teckenspråktolkas  
Anmälan till Jessica senast 23/11

**Fr 9/12** **Jönköping** Stattutgatans äldreboende,  
Dalvik kl 12.00-15.00 Träff Andakt  
Lunch till självkostnadspris Anmälan  
till Jessica senast 7/12

**Sö 11/12** **Växjö** Teleborgs kyrka kl 13.00  
Adventsgudstjänst Julgröt och  
skinksmörgås

**Sö 18/12** **Jönköping** Ekhagskyrkan kl 13.00  
Adventsgudstjänst Julgröt och  
skinksmörgås

**Må 16/1** **Nässjö** Parkgården kl 12.00 Träff  
Andakt Lunch till självkostnadspris  
Anmälan till Jessica senast 12/1

**Sö 22/1** **Växjö** Teleborgs kyrka kl 13.00  
Gudstjänst Kyrkkaffe

**Sö 29/1** **Jönköping** Ekhagskyrkan kl 13.00  
Gudstjänst Kyrkkaffe

**Må 6/2** **Jönköping** Stattutgatans äldreboende,  
Dalvik kl 12.00-15.00 Träff Andakt  
Lunch till självkostnadspris Anmälan  
till Jessica senast 2/2

## Digitala andakter

**Må kl 14.00**, bt: 19/12, 23/1

**Ti kl 14.00**, messenger: 13/12, 24/1, 7/2

**To kl 14.00 & 19.30**, messenger: 1/12,  
26/1, 9/2

# Martin Modéus, nyvald ärkebiskop



Foto: Zandra Enkshed



### Berätta, vad gör en ärkebiskop?

- Det är tre nyckelområden som för mig blir tydligast, nämligen företräderskap, ledningsfunktion och att vara en perspektivbärare. Med företräderskap menas att vara en företrädare för Svenska kyrkan i media och företrädare i mötet med företrädare från andra olika organisationer. Vad gäller ledningsfunktionen så leder ärkebiskopen biskopsmötet och kyrkostyrelsen. Det tredje, att vara en perspektivbärare handlar om att identifiera och påminna om viktiga frågor/saker som kyrkan och samhället behöver utveckla och synliggöra, exempelvis i en debatt.

### Vad ser du mest fram emot av dina uppgifter som ärkebiskop och vad tror du kommer att bli svårt?

- Jag ser fram mot att lära mig arbetet, jag ser ju idag en del av det arbete som ärkebiskopen gör genom biskopsmötet och har på så vis arbetat ganska nära ärkebiskopen. Men jag vet att varje gång man går in i ett nytt arbete så finns det överraskningar och eftersom frågan är utformad just så, vad jag mest ser fram emot, så vill jag svara överraskningarna. Men det finns så mycket spännande i den fantastiska kyrka som vi är och vi behöver hela tiden påminna oss om vilken gåva Gud har gett oss i det här landet genom Svenska kyrkan. Hela kyrkan är viktig, det handlar om människors liv och gudsrelation, om samhällsfrågor som flyktingarbete, klimatarbete men också om frågor om kyrkosyn, alltså vad det är att vara en församling. Vad som blir svårt med arbetet får jag nog vänta och se, men normalt är det ju så att vissa möjligheter är större än man trodde och vissa svårigheter är kraftfullare än vad man insåg från början.

### Vad vet du om det teckenspråkiga arbetet i Svenska kyrkan?

- Det är viktigt, det teckenspråkiga liksom allt arbete med hjärtats språk. Språket är så viktigt för vår tro, genom att få tag på det så ges möjlighet att se det som vi anar eller som vi kanske inte visste fanns där.

### Hur många döva präster och respektive diakoner finns det i Svenska kyrkan?

- Det vet jag tyvärr inte vad gäller hela Svenska kyrkan. Jag är idag inte fullt insatt som stiftsbiskop i en sådan siffra men jag vet att det finns och jag ser fram mot att lära mig mer i frågor och siffror som handlar om hela landet. Just detta tillhör ju det som blir så spännande.

### Hur och på vilka sätt anser du att det teckenspråkiga arbetet i Svenska kyrkan kan utvecklas och synliggöras?

- Jag tror att synliggörandet är A och O, för när någonting syns så inser vi att det är viktigt, och när vi inser att det är viktigt så börjar vi utveckla det. Här krävs det

ju en form av lyhördhet så vi inser när det behövs. Då behöver vi se till att ta hand om det behovet så att vi inte utgår från att det inte behövs bara för att vi inte sett det.

### Hur kan Svenska kyrkan bidra till att fler bibeltexter blir översatta till svenskt teckenspråk?

- På något sätt är det ju egentligen bara att göra det, för det är viktigt. Rent praktiskt sker det genom att kyrkostyrelsen uppmärksammas på det genom att någon motionerar i kyrkomötet, eller som en del av det kontinuerliga arbetet med att tillgängliggöra bibelns texter på många olika språk. Jag har fått till mig att det finns en del berättelser redan översatta men att de kan vara svåra att finna. På Svenska bibelsällskapets Youtube-kanal kan vi hitta översättningar och ett arbete är på gång genom Svenska bibelsällskapet att ordna så berättelserna ska bli mer lättillgängliga. Ett viktigt arbete som vi behöver vara en del av vidare.

### Kan du bokstavera ditt namn? Eller kan du några tecken?

- Ja, jag kan teckna ordet tack!

### I Bibeln finns ett stycke i Markusevangeliet 7:31-37 där Jesus botar en döv man, vad är dina tankar om den bibeltexten?

- Jesus gör två saker i sitt verk, predikar om Guds rike och botar sjuka, och det är viktigt att vi inte låter underverksberättelserna ställa sig i vägen för den uppgiften. Vi behöver alla stöttning i omsorg med varandra men det behöver utgå från individen och inte tvingas på utifrån. Allas våra liv är sårbara och vi behöver alla stöttning på olika sätt. Kan vi göra underverk så gör vi underverk, kan vi hela genom den medicinska vetenskapen så gör vi det. Kan vi inte hela men lindra så gör vi det, kan vi inte lindra men stötta så gör vi det, kan vi inte stötta men trösta så gör vi det, kan vi inte trösta så sitter vi bredvid och håller i handen. Det handlar om att stötta i det liv som är utan att stigmatisera.

TEXT: JOHAN SCHULLSTRÖM

Scanna qr-koden för att få veta mer om vad en ärkebiskop gör. Skrolla ner för teckenspråk.



Teckenspråkstolkad TV-gudstjänst 4/12  
Högmässan med mottagande av Martin Modéus som ny ärkebiskop den 4/12 kl 11.00 direktsänds i SVT med teckenspråkstolkning i svtplay.

Gudstjänsten teckenspråkstolkas även på plats i Uppsala domkyrka. Senast kl 10.45 ska du sitta i kyrkan om du vill delta.



*F.v. Ing-Marie, Kristina, Gun, Agneta, Emmy, Margareta, Åsa, Johan SW, Jessica, Camilla, Sofie, Johan R, Akar, Kerstin, Martina, Barbro, Johanna, Annelie, Anna, Annalena, Katarina, Carina, Lina, Malin.*

# Välkommen att kontakta oss!

## Göteborgs stift

Teckenspråkigt arbete i Göteborgs stift, Carl Johans pastorat,  
Carl Johans kyrkoplan 1, 414 55 Göteborg  
Besök på kontor: Sjömanskyrkan, Amerikagatan 2  
FB: Teckenspråk i Svenska kyrkan, Göteborgs stift

**Camilla Lans**, Diakon 100%  
SMS: 073-773 89 25  
camilla.lans@svenskakyrkan.se

**Sofie Strid**, präst 100%  
SMS: 073-773 85 94  
sofie.strid@svenskakyrkan.se

**Johan Rudin**, Kommunikatör 20%  
SMS: 073-508 09 01  
johan.rudin@svenskakyrkan.se

## Härnösands stift

Besöksadress: Universitetsbacken 1, Härnösand  
Postadress: Box 94, 871 22 Härnösand  
FB: Teckenspråk i Svenska kyrkan, Härnösands stift  
www.svenskakyrkan.se/harnosandsstift/teckensprakigt

**Akar Holmgren**, stiftsdiakon  
Tal/SMS: 0763-97 59 35  
akar.holmgren@svenskakyrkan.se

## Karlstad stift

FB: Teckenspråk i Svenska kyrkan, Karlstads stift  
**Emmy Lindgren**, präst  
Residenstorget 1, 65225 Karlstad  
Mobil/sms: 076-184 47 54  
emmy.lindgren@svenskakyrkan.se

## Linköpings stift

Linköpings domkyrkopastorat  
**Peter le Clercq**, församlingsherde Gottfridsbergs församling,  
peter.leclercq@svenskakyrkan.se

**Margareta Ridderborger**, Präst i Finspång  
Mobil: 073-154 06 20  
margareta.ridderborger@svenskakyrkan.se  
www.svenskakyrkan.se/finspang/dovkyrkan

**Johan Schullström**, stiftsdiakon  
johan.schullstrom@svenskakyrkan.se

## Luleå stift

FB: Teckenspråk Luleå stift

**Annalena Norrman**, Stiftsdiakon  
SMS/video: 070-190 25 17  
annalena.norrman@svenskakyrkan.se

**Malin Halvarsson Grönlund**, Assistent Luleå Domkyrko-  
församling  
Telefon: 0920-26 49 39, 070-190 15 25  
malin.halvarsson.gronlund@svenskakyrkan.se

**Katarina Häggmark**, Diakon, Skellefteå pastorat  
SMS: 072-722 40 25  
Videosamtal: via imo och messenger  
katarina.haggmark@svenskakyrkan.se

**Anna Yttergren**, Präst i Piteå 50% & Luleå 50%  
Videosamtal/sms: 070-169 67 01  
anna.yttergren@svenskakyrkan.se



**Carina Sehlström**, Diakoniass 50%, Umeå pastorat  
Videosamtal/sms: 072-539 10 68  
carina.sehlstrom@svenskakyrkan.se

**Lina Gullbrand**, Präst, Umeå Pastorat  
Videosamtal/sms: 073-1436772  
lina.gullbrand@svenskakyrkan.se

## Lunds stift

Box 32, 221 00 Lund  
FB: Teckenspråk i Svenska kyrkan, Lunds stift

**Kerstin Dahl**, diakonal verksamhet 25%  
Mobil: 0761-884 242  
kerstin.dahl@live.se

## Skara stift

Box 173, 532 23 Skara  
FB: Teckenspråk i Svenska kyrkan, Skara stift

**Barbro Lilja Brattgård**, Präst 30%  
Mobil: 0709-101 766  
Bildtelefon: skara.stift@ectalk.se  
Skype: barlilja  
barbro.l.brattgard@svenskakyrkan.se

## Stockholms stift

www.svenskakyrkan.se/stockholmsstift/teckensprak  
FB: Teckenspråk i Svenska kyrkan, Stockholms stift

**Johanna Linder**, handläggare för mångfaldsfrågor  
Mobil: 072-450 33 71  
johanna.linder@svenskakyrkan.se

**Annelie Seideland Darwich**, pedagog Huddinge förs.  
Mobil/sms: 070-162 97 74  
annelie.darwich@svenskakyrkan.se

## Strängnäs stift

Teckenspråkigt arbete, Nikolaig 8, 702 10 Örebro  
FB: Teckenspråk i Svenska kyrkan, Strängnäs stift  
www.svenskakyrkan.se/strangnasstift/teckensprak  
Prästtjänst vakant

**Gun Carlzon**, Stiftspedagog 100%  
SMS/Whatsapp: 070-644 68 69 & Tel: 0152-234 91  
Skype: cid.1cac42958ca244b6  
gun.carlsson@svenskakyrkan.se

**Agneta Wissner**, Stiftsdiakon 100%  
Tillsvidareanställd fr o m 1/7 2022  
SMS/Whatsapp: 073-039 88 04  
Instagram: diakonneta  
agneta.wisser@svenskakyrkan.se

## Uppsala stift

FB: Teckenspråk i Svenska kyrkan i Torsåker och Uppsala

**Ing-Marie Lundberg**, Präst  
Mobil & SMS: 070-416 70 74  
Bildtelefon: torsakersforsamling@t-meeting.se

Torsåkers församling, Solbergaleden 15, 813 40 Torsåker  
ing-marie.lundberg@svenskakyrkan.se

**Kristina Åkerman**, Präst 40%  
Mobil: 0733-212 108 & Telefon: 018-430 37 74  
skype: kristinaakerman3  
Tunabergskyrkan, Tunag 29, 753 37 Uppsala  
kristina.akerman@svenskakyrkan.se

**Sanna Moberg**, Stiftsconsulent för mångfaldsfrågor  
SMS: 0730-83 88 05 & Telefon: 018-68 07 23  
sanna.moberg@svenskakyrkan.se

## Visby stift

Väskinde prästgård 622 75 Visby  
www.svenskakyrkan.se/visbystift

**Martina Åkeson Wollbo**, Präst 10%  
Telefon: 0498-270 003 & Mobil: 0727-122 702  
martina.akeson.wollbo@svenskakyrkan.se

## Västerås stift

Box 7, 721 03 Västerås  
FB: Teckenspråk i Svenska kyrkan, Västerås stift

**Johan S Wissner**, präst 100%  
SMS: 0735-08 40 71  
Bildtelefon: johan.wisser@ectalk.se  
Skype: johanfs  
johan.wisser@svenskakyrkan.se  
Kyrkallén 23, 793 31 Leksand

**Åsa Grönberg**, Stiftsconsulent 100%  
Mobil: 0703-786 180  
asa.gronberg@svenskakyrkan.se

## Växjö stift

FB: Teckenspråk i Svenska kyrkan, Växjö stift

**Jessica Lindberg**, stiftsconsulent 100%  
Telefon: 0470-773 889 & SMS: 0709-190 151  
Bildtelefon: dovkyrkanvaxjostift@t-meeting.se  
Skype: jessica.lindberg5  
jessica.lindberg@svenskakyrkan.se

## Nationell nivå

www.svenskakyrkan.se/teckensprak  
FB: Teckenspråk i Svenska kyrkan

**Jan Sjögerud**, tematisk handläggare/programledare  
jan.sjogerud@svenskakyrkan.se

## Jourtelefon på teckenspråk

Bildtelefon: svenskakyrkan@ectalk.se  
Öppettider: mån 10-16, ons 10-19, fre 10-16

# Delande - den röda pärlan



- Hej, hur mår du? frågade min granne. Vi stötte ihop nere i trapphuset då vi hämtade posten samtidigt. Jag svarade att det var okej. Tänkte att han egentligen inte ville veta hur jag mårde.

**-DU SER TRÖTT UT, FORTSATTE GRANNEN.** Jag blev lite paff att han märkte det. Jag tyckte ju själv att jag såg rätt bra ut. De mörka ringarna under ögonen hade jag försökt att sminka över. Men eftersom han frågade gav jag honom ett svar. *-Jo, egentligen mår jag väl så där. Du förstår...* Och så rann orden ur mig.

**MÖTET VARADE INTE MER ÄN KANSKE SJU MINUTER,** men ååå så sköna sju minuter. Tänk att det fanns en människa som såg mig och lyssnade till mig. När jag sedan gick in i min lägenhet och stängde dörren mårde jag lite bättre. Någon hade delat sin tid med mig och lyssnat på mina ord. Det behövdes inte mer för mig den gången.

**UNDER 2022 HAR VI I KYRKSKOLAN** lyft olika delar/pärlor i Pilgrimskransen. I detta nummer är det den röda pärlan som är i fokus. Den handlar om "delande". Det är mycket vi kan dela med varandra. Jag tror att alla människor behöver någon som lyssnar till deras berättelse, deras tankar om sorg, ensamhet eller om kärlekens lycka, glädje och fest. Det händer något inom oss då vi delar livets vardag och fest med varandra. De sju minuterna i trapphuset gjorde i alla fall en skillnad i mitt liv. Vi delar livet med varandra.

**SEDAN FINNS DET JU ANDRA SAKER** som vi inte tänker på att vi delar med andra, till exempel luften vi andas, vattnet vi dricker och solens ljus. Ingen människa kan lägga beslag på solen eller på regnets droppar. Det ger oss extra ansvar. Vi måste alla hjälpa till att vårda och sköta om vår luft och vårt klimat. Det är allas egendom

och allas skyldighet. Det andra människor gör påverkar mitt liv och jag påverkar deras. Vi delar världen med varandra.

**EN ANNAN ASPEKT AV DELANDE** är att rent konkret dela med sig av saker. En pilgrim bär allt som hon behöver i sin ryggsäck. Det betyder att man lever ett väldigt enkelt liv. Man har precis allt som man måste ha, men inte så mycket mer. Inga lyxprodukter, inga extra "för säkerhetens skull" -saker, inget överflöd. Nu kanske vi inte kan leva med hela vårt liv nedpackat i en ryggsäck, men det väcker tankar. Så här i jultiden – hur många julbord behöver jag äta? Och hur många tomtar behöver jag sätta upp för att få en bra jul? 10 stycken eller tre stycken? Vi kanske inte behöver så mycket som vi tror. Vi delar med oss till varandra.

***Bön: Tack Gud för att vi får dela livet med så många människor, både människor vi känner och människor på andra sidan jorden. Hjälp oss att dela med oss av vår tid till varandra, att syssna på varandra och att dela med oss av vårt överflöd. Var med oss Gud. Amen***

TEXT: KRISTINA ÅKERMAN

*Pilgrimskransen.  
Delande - den röda pärlan.*



# Tack för att du är medlem i Svenska kyrkan!



Varför ska man vara medlem i Svenska kyrkan? Många människor kommer någon gång i sitt liv i kontakt med Svenska kyrkan.

Det kan vara vid till exempel konfirmation eller begravning. En del människor vill gärna gå in i en kyrka för att tända ljus eller bara sitta ned en stund. Andra älskar att komma till kyrkans olika gemenskapsträffar. Alla medlemmar i Svenska kyrkan betalar en medlemsavgift, kyrkoskatt. Den går bland annat till:

**Gudstjänster, dop, konfirmation, vigsel och begravning på olika språk** till exempel på teckenspråk, finska och svenska. I denna tidning hittar du alla platser i Sverige där det firas gudstjänster på teckenspråk. Men det finns också digitala andakter på teckenspråk på facebook: "Svenska kyrkan på teckenspråk".

**Jourhavande präst.** Om du hamnar i en krissituation och behöver hjälp för att orka leva kan du ringa bildtelefoni och få ett samtal med teckenspråkig präst eller diakon. Du kan också chatta med jourhavande präst mellan kl 20.00-24.00 varje dag.

**Gemenskapsträffar och utflykter** för äldre och ensamma på olika språk. Läs mer om gemenskapsträffar på teckenspråk i kalendern här i tidningen. Kyrkan gör hembesök och sjukhusbesök till de som önskar.

**Kyrkobyggnader och kulturarv.** Pengar behövs för att sköta om våra kyrkor och för att kyrkorna ska kunna vara öppna.

**Ekonomiskt stöd** om din egen ekonomi inte räcker till.

**Mötesplatser för barn och ungdomar.** Det finns barn- och ungdomsgrupper i kyrkan på olika språk.

**Svenska kyrkan i utlandet.** Om du bor utomlands eller är på resa kan det hända att du önskar få hjälp av Svenska kyrkan. Kyrkan hjälper till med allt från vigslar, ser till att det finns svenska dagstidningar att läsa eller hjälper dig om någon dött under en utlandsresa.

**Act Svenska kyrkan.** Detta är namnet på Svenska kyrkans internationella arbete. Genom detta arbete hjälper kyrkan människor som drabbats av katastrofer av olika slag. En katastrof kan vara krig, jordbävning, hungersnöd eller översvämning. Act Svenska kyrkan arbetar också med miljöarbete både utomlands och i Sverige.

**Får jag delta i aktiviteter i kyrkan även om jag inte är medlem?** Ja, det får du. Du får delta i gudstjänster och gemenskapsträffar. Du kan få hembesök och du får ringa bildtelefoni och ha samtal med präst eller diakon på teckenspråk. Ett medlemskap i Svenska kyrkan handlar inte bara om dig, utan också om andra. Ju fler medlemmar som finns, desto mer kan Svenska kyrkan göra för dig och för dina närmaste vänner, grannar och släktingar. Färre medlemmar betyder mindre pengar. Mindre pengar betyder att kyrkor måste stängas och tjänster dras in. Just därför är ditt medlemskap viktigt. Både för dig och för andra.

**När måste jag vara medlem?** Du måste vara medlem om du vill ha din begravning i Svenska kyrkan. Vill du gifta dig i Svenska kyrkan måste minst en av er vara medlem. Vill du rösta i kyrkovalet måste du vara medlem.

**Hur blir jag medlem?** Genom dopet blir du medlem. Är du osäker på om du är medlem? Be någon av våra teckenspråkiga kontaktpersoner om hjälp eller gå till din närmaste pastorexpedition och fråga.

TEXT: KRISTINA ÅKERMAN



# Vad vill du tacka Gud för i ditt liv?



MARIA EDSTRÖM, ÖREBRO:

- Jag är glad och tacksam att döv diakoni och dövkyrkan finns!

Att man kan mötas på prästgården och umgås, ha andakt, gudstjänst i Nicolai kyrka.

Jag mår bra av att få komma dit och se på olika konst, och jag älskar att ta kort på det jag gillar mest.

EWA RYDMARK, ÖREBRO:

- Det jag tackar Gud för varje dag är min fina familj som jag älskar så mycket...

Och att jag mår bra och har hälsan...

Är det fint väder med sol tackar jag Herren för det.



FRANCK NIYONZIMA, ÖREBRO:

- Jag vill tacka GUD att jag fick styrka av att kunna jobba igenom mina svårigheter i livet. Med hjälp av styrkan som gjort att underlätta för mitt vardagliga liv.

Jag vill tacka GUD för kärleken jag har runt mig och som får mig att må bättre varje dag.